

**Zeitschrift:** Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand  
**Herausgeber:** Swiss Society of New Zealand  
**Band:** 72 (2006)  
**Heft:** [4]

**Artikel:** Petition for inquiry into overseas pension deductions  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-944597>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## PETITION FOR INQUIRY INTO OVERSEAS PENSION DEDUCTIONS

To the House of Representatives of New Zealand: -  
We, the undersigned, respectfully request:

That, due to the widespread dissatisfaction among people affected by Section 70 of the Social Security Act 1964, providing for direct deductions from New Zealand Superannuation and other social security entitlements as a consequence of their receiving pensions administered by foreign governments, the House of Representatives convene a Select Committee Inquiry to inquire into the appropriateness of the legislation and administration applying to such direct deductions.

	Signature	First Name	Family Name	Residential Address	email
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

*Please return to Petition Registrar, 20 Almorah Place, Epsom, Auckland before 12 May 2006.*

### OVERWORKED!!!

For a couple years I've been blaming it on lack of sleep, not enough sunshine, and too much pressure from my job, ear waxbuild-up, poor blood or anything else I could think of. Now I've found out the real reason I'm tired -- because I'm overworked.

#### *Here's why:*

The population of New Zealand is about 4 million. 1.4 million are retired, that leaves 2.6 million to do the work. There are 0.5 million in school, which leaves 2.1 million to do the work. Of this there are 1.2 million directly employed by the government, leaving 0.9 million to do the work. 0.25 million are in the combined armed forces, preoccupied with cleaning their rifles, which leaves 0.65 million to do the work. Take from that total the 0.35 million people who work for Provincial and City Governments, and that leaves 0.3 million to do the work.

At any given time, there are 76,000 people in hospitals, leaving 224,000 to do the work. Now, there are 11,998 people in prisons or awaiting sentence and 212,000 on Employment Insurance and Welfare.

That leaves just two people to do the work. You and Me.

And there you are sitting in your chair, at your computer, reading jokes!!!

Nice. Real Nic!!!

Regards  
Marianne

### Programme for the Swiss Society of New Zealand Annual General Meeting Queen's Birthday Weekend 3rd and 4th June 2006 at our Clubhouse, Kaponga.

Saturday 3rd June, an informal gathering of members of all the clubs at our clubhouse in Kaponga from 5.00pm onwards. A cover charge of \$10.00 per person for dinner.

Sunday 4th June, at our clubhouse, the finals of the Cowbell competition will be held between Taranaki and either Auckland or Hamilton at 10.00am. Everyone is most welcome to join us even if you aren't taking part in the competition. Lunch will be served around 12 noon. At 2.00pm the AGM of the Swiss Society of New Zealand will be held followed by an afternoon tea. A smorgasbord dinner will be served at 6.30pm at a cost of \$35.00 per person, with entertainment to follow by our local members and the Hawera Brass Band.

We invite all Swiss Society members to participate in this eventful weekend which is a wonderful opportunity to catch up with existing friends and also to make new acquaintances. We look forward to your support!!!

Would secretaries of all the clubs please send Marianne a list of all their participating members? Taranaki members please advise either Othmar Hebler, Heidi Werder or Marianne Drummond of which functions you will be attending by 15 May 2006.

### News from the Embassy

The Embassy of Switzerland in Wellington is 'online'. Please visit the website [www.eda.admin.ch/wellington](http://www.eda.admin.ch/wellington)



**AVAILABLE NOW!**

**New Zealand's finest  
Delicatessen  
Meats**



Continental Frying/Boiling Sausages

- Speciality Meats • Meat Loaves
- Smoked Meats • Cold Cuts
- Salamis • Dried Meats



**09 274 4455**

**FAX: 09 274 1203**

**68-70 Greenmount Drive  
East Tamaki, Auckland**

Hours: Mon to Thurs 8am-4pm  
Fri 8am-5pm • Sat 8am-1pm

visit our web page: [www.swissdeli.co.nz](http://www.swissdeli.co.nz)